



DOSSIER DE PRESSE SEMINAIRE DE PALEOGRAPHIE

Animé par M. Christophe WOEHRLE, historien
Organisé par les Archives de la Ville de Sélestat



DU 26 AU 28 JUILLET
2019

BIBLIOTHEQUE
HUMANISTE – TRESOR
DE LA RENAISSANCE

SELESTAT

PARTICIPATION
GRATUITE

RESERVATION
OBLIGATOIRE

3EME EDITION
A SELESTAT

CONTACT PRESSE
Grégory FRANTZ

03.88.58.85.14

communication@ville-
selestat.fr

SOMMAIRE

Communiqué de presse	2
Programme	3
Informations pratiques	4
Portrait de Christophe WOEHRLE	6
Les Archives municipales de Sélestat.....	7
Revue de presse des précédentes éditions	8

COMMUNIQUE DE PRESSE

Séminaire de paléographie aux Archives de Sélestat

Après le succès des deux premières éditions, les Archives municipales de Sélestat proposent un nouveau séminaire de paléographie allemande et latine, du 26 au 28 juillet prochain, à la Bibliothèque Humaniste.

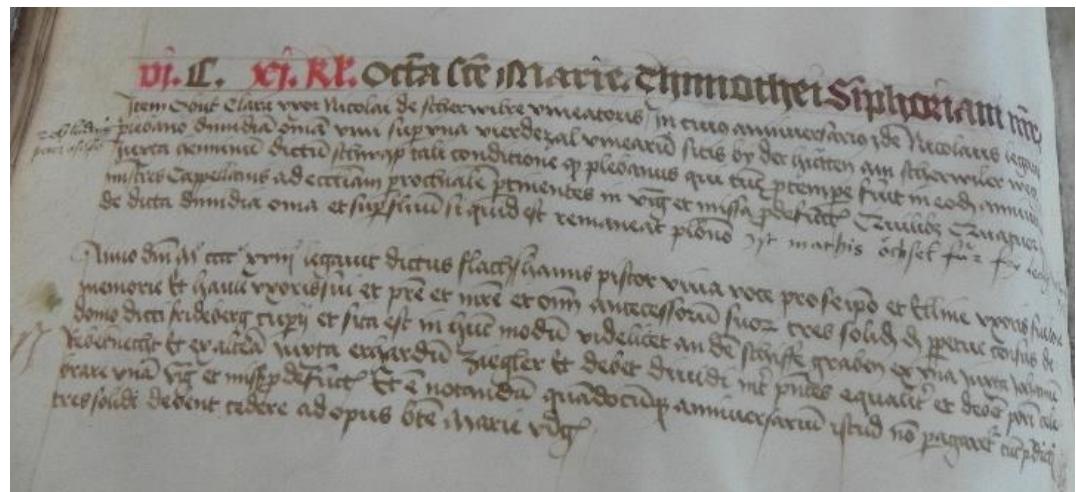
Gratuit et ouvert à un large public de professionnels, de passionnés, mais aussi d'amateurs et de débutants, il sera animé par Christophe Woehrlé. Docteur en histoire contemporaine, professeur en histoire géographie à l'Académie de Strasbourg, il guidera les participants dans l'étude de cette science, apparue au 18^{ème} siècle.

La paléographie étudie les écritures anciennes et leur développement à partir de documents manuscrits. Elle est centrée sur le déchiffrage des textes anciens et, ce, qu'importe la langue. On trouve ainsi des paléographes spécialisés dans l'analyse d'actes et d'ouvrages en latin médiéval, en grec, en ancien français ou encore en allemand.

Faire de la paléographie, c'est être un historien de la langue qu'on étudie.

L'Alsace, au cœur des mondes germanique et latin, fut un carrefour culturel et linguistique extraordinaire offrant aux chercheurs et aux historiens, entre autres, une diversité paléographique foisonnante.

Le séminaire propose donc de se former aux différentes subtilités des écritures allemandes et latines pour faciliter de futures recherches, en s'appuyant sur des documents issus des fonds des archives municipales.



Contact presse : Grégory FRANTZ – Responsable du Service Communication

Tel : 03.88.58.85.14 - Mail : communication@ville-selestat.fr

PROGRAMME

Le vendredi 26 juillet 2019

JOURNÉE RESERVÉE AUX PROFESSIONNELS, PORTANT SUR L'ETUDE D'ACTES

Cette journée est destinée à former les archivistes, étudiants, personnels de cabinets d'avocats, de notaires ou de collectivités au déchiffrage de textes des 19^e et 20^e siècle. Des cas concrets leur seront présentés. Cette formation peut être prise en compte dans leurs parcours professionnel.

De 9h à 12h : étude des alphabets et techniques de paléographie avec des travaux pratiques d'écriture. Exercices de lectures d'actes réglementaires (délibérations du Conseil municipal).

De 14h à 15h30 : présentation de quelques particularités pour la lecture d'actes révolutionnaires. Lecture d'actes de naissances, mariages et décès de la période révolutionnaire et allemande en groupes constitués. Rendus de lectures.

De 15h45 à 17h : présentation d'un manuscrit de la Bibliothèque Humaniste et exercices de lecture avec Laurent Naas, responsable scientifique de la Bibliothèque humaniste.

Le samedi 27 juillet 2019

PALÉOGRAPHIE ALLEMANDE, ETUDE D'ACTES DES 17^E ET 18^E SIECLES

Les deuxième et troisième jours sont ouverts aux historiens, chercheurs, généalogistes ou amateurs souhaitant se former à l'étude des écritures anciennes. Travaux adaptés en fonction du niveau : débutant ou avancé

De 9h à 10h : la journée débutera par l'étude des alphabets techniques qui s'adressera particulièrement aux débutants. Travaux pratiques d'écritures et transcription d'actes.

De 10h à 12h : lectures de correspondances du 17^{ème} siècle.

De 14h à 16h : atelier d'initiation à la calligraphie animé par Valérie Merli (Atelier Callicréa de Mulhouse)

De 15h30 à 18h00 : lecture d'actes paroissiaux et transcription d'actes

A 18h00 : conférence présentée par Laurent Naas : « Ecrire au Moyen Age et à la Renaissance, à travers quelques trésors de la Bibliothèque Humaniste »

Le dimanche 28 juillet 2019

PALÉOGRAPHIE ALLEMANDE AUTOUR DES FÊTES – RECHERCHES EN LIGNE

De 9h à 12h : lectures à propos des Fêtes publiques organisées à Sélestat à la fin du 19^{ème} siècle.

De 14h à 16h : recherches sur les bases de données en ligne : Adeloch, Mnesys 68, archives de Yad Vashem, le mémorial de la Shoah et ceux de Bad Arolsen qui sont maintenant en ligne

De 16h à 17h : retour sur les journées et présentations des projets à venir

Informations pratiques

SEMINAIRE DE PALEOGRAPHIE 2019 dans les locaux de la BIBLIOTHEQUE HUMANISTE DE SELESTAT

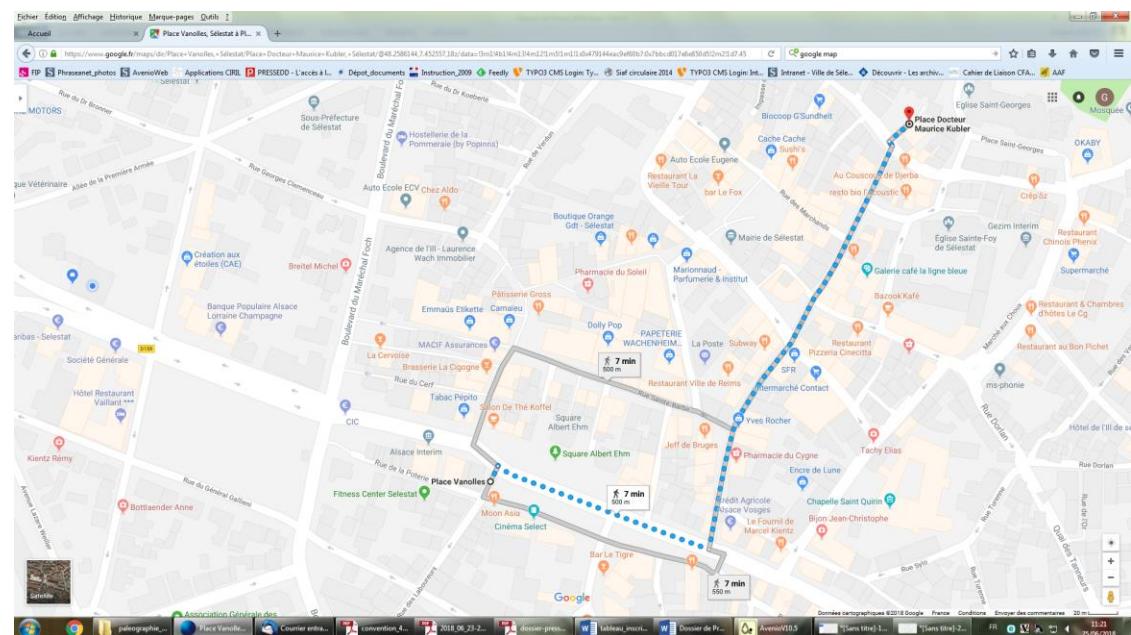
DU 26 AU 28 JUILLET 2019 DE 9H A 17H

Accès

- En bus :

Lignes 510 (Villé), 520 (Marckolsheim) et 530 (Sundhouse). Horaires des bus disponibles sur le site du réseau 67.

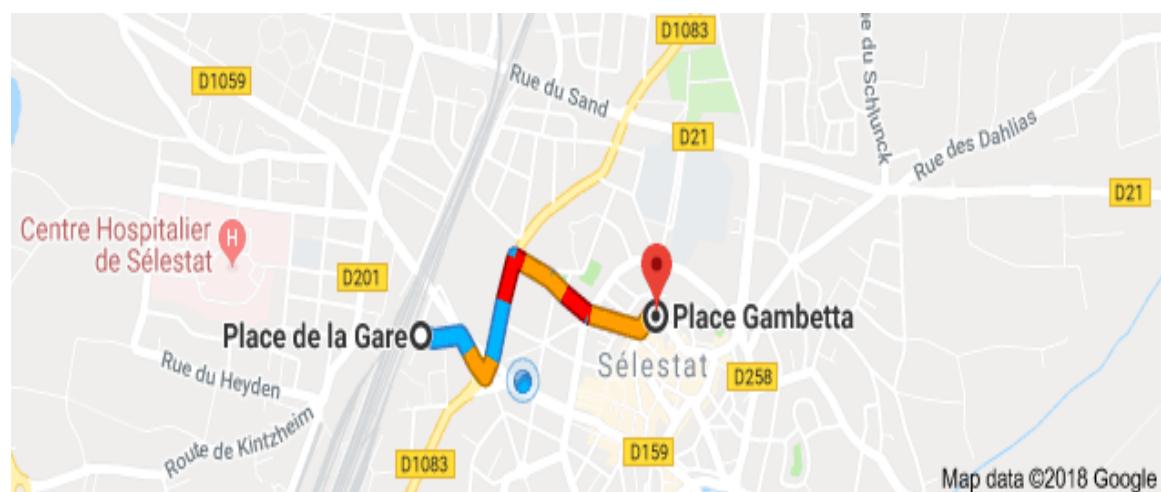
Comme pour le TIS, descendre à l'arrêt « Place Vanolles ». Le bâtiment se trouve à 7 minutes de marche de l'arrêt.



- En train :

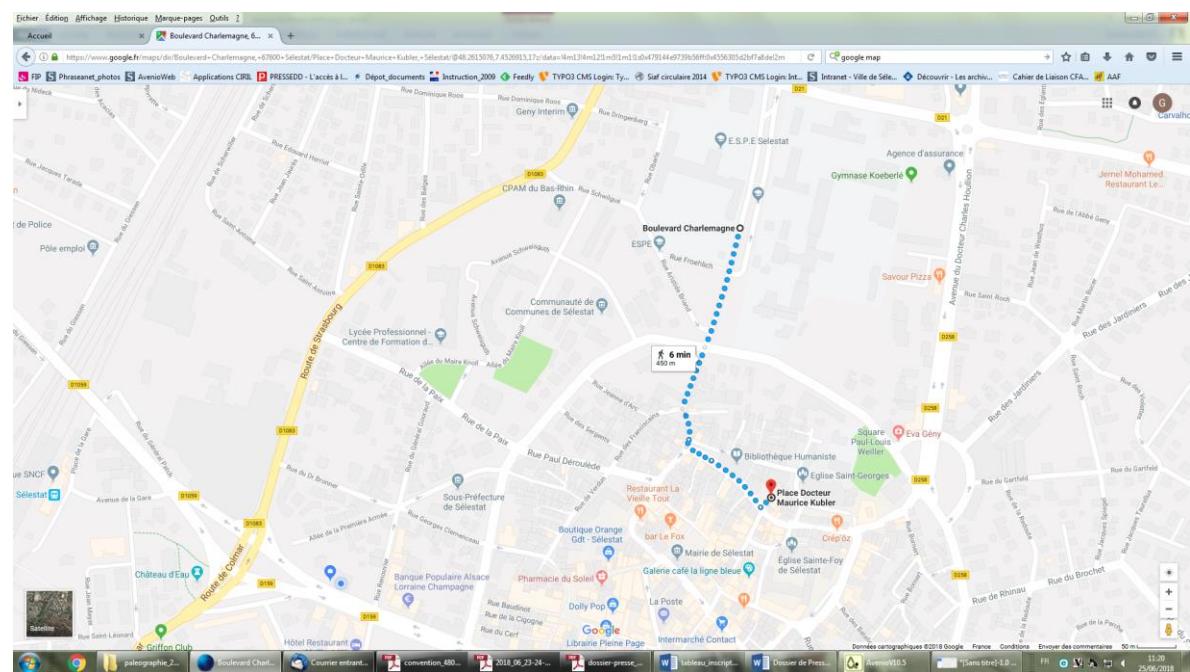
Sélestat est notamment desservie par la ligne Strasbourg-Bâle, avec un départ de Strasbourg toutes les demi-heures environ.

Accès depuis la gare :



- En voiture :

Stationner sur le parking du boulevard Charlemagne, qui est situé en zone mixte gratuite (devant le lycée Dr Koeberlé) et payante (devant le collège Beatus Rhenanus). Ce dernier se situe à 6 minutes à pied de la Bibliothèque Humaniste.



Restauration

La restauration est à la charge des participants. Etant donné la localisation de l'événement en centre-ville, il est possible de trouver à proximité différents petits établissements et supérettes. Une pause de deux heures a été aménagée entre midi et quatorze afin de laisser le temps aux participants de se restaurer. Un repas en commun sera proposé à ceux qui le souhaitent (merci de vous inscrire rapidement).

Tarifs et réservation

Participation gratuite sur réservation auprès de Guilaine Kientz, service des Archives et de la Documentation.

Contact : 03.88.58.85.24 ou guilaine.kientz@ville-selestat.fr

Renseignements

Pour toute question relative au programme ainsi qu'aux aspects historiques, veuillez prendre contact avec M. Woehrlé.

Contact : cwoehrle@laposte.net ou 06 43 25 69 82

PORTRAIT DE CHRISTOPHE WOEHRLE

INITIATEUR ET ANIMATEUR DU SEMINAIRE DE PALEOGRAPHIE



Christophe Woehrlé se passionne pour l'histoire et le patrimoine de sa terre natale, l'Alsace.

Il est en charge de l'animation du séminaire de paléographie dont il est à l'initiative.

Un parcours atypique

Originaire de Richwiller, dans le Haut-Rhin, Christophe Woehrlé a toujours vécu dans l'espace rhénan, qu'il porte aujourd'hui tant en son cœur. D'abord employé dans les mines de potasse de Wittelsheim, il traverse la frontière pour ensuite travailler dans l'industrie chimique à Bâle (Suisse). En 2009, alors qu'il a 40 ans, il décide de reprendre ses études. Il s'inscrit à l'Université de Haute-Alsace pour y passer son baccalauréat littéraire, qu'il obtient avec la mention « Très bien ».

Etudier l'histoire d'un territoire et de ses habitants

Fort de ce premier succès, il entre alors en Prépa-Chartes à Strasbourg, une formation préparatoire à la prestigieuse Ecole Nationale des Chartes. Cet établissement forme des futurs archivistes-paléographes, à la suite d'un concours d'entrée. Durant ces deux années, il se forme à l'étude de différentes langues anciennes et civilisations, notamment le latin et l'allemand des 18^{ème} et 19^{ème} siècles. Il s'inscrit en parallèle en licence d'histoire, et suit alors un cursus tri-national entre Strasbourg, Bamberg (Bavière) et Bâle. Il est Docteur en histoire contemporaine, diplômé de l'Université de Bamberg.

Parutions à venir

En août 2019 paraîtra aux Éditions Secrets de Pays, son livre sur l'évacuation de l'Alsace en Dordogne par le prisme des Hospices Civils de Strasbourg, le phare des Alsaciens au coeur du Périgord. La cité silencieuse - Strasbourg, Clairvivre (1939-1945). Distribué par les Éditions du Quotidien, il sera disponible dans toutes les bonnes librairies alsaciennes et de nombreuses conférences et séances de dédicaces seront organisées dans toute l'Alsace. En octobre, sortie de son livre sur la captivité et les prisonniers de guerre français.

LES ARCHIVES MUNICIPALES DE SELESTAT

SEPT SIECLES DE PATRIMOINE ECRIT

Les Archives municipales conservent les documents issus de l'administration de la Ville de Sélestat,

le plus ancien datant de 1257.

C'est parmi ces écrits que l'on peut notamment retrouver la première mention de la tradition du sapin de Noël en 1521.



Crédit photo : ©Ville de Sélestat

Importance des Archives lors du séminaire

Les Archives de Sélestat, en collaboration avec M. Woehrlé, proposent au public d'étudier des copies de documents uniques relatant l'histoire de la ville. Pour ce faire, une sélection des pièces d'Archives sera réalisée ; elles serviront de supports d'étude aux participants du séminaire.

A la suite du séminaire, les personnes souhaitant avoir accès aux documents originaux afin de les étudier, pourront être accueillies en salle de lecture, les mardis et jeudis, de 14h à 17h. Le personnel peut conseiller les visiteurs dans leurs recherches en cas de besoin.

Les Archives, première source pour comprendre l'histoire de Sélestat

Les fonds d'archives sont constitués de trois collections réunies dans un service unique depuis 2010 : les archives anciennes (du Moyen-Âge à la Révolution), modernes (de 1789 à 1945), et contemporaines (jusqu'à nos jours). Tous types de documents et de supports sont présents, du parchemin aux documents numériques, pour un total de 1,5km de rayonnages. Les fonds anciens recèlent de nombreuses chartes royales, des documents relatifs à la Décapole, ou encore des textes liés aux procès en sorcellerie. Pour l'époque moderne, on y trouvera de nombreux écrits datant de la période révolutionnaire ; des documents en français et en allemand, des plans et des cartes très riches en informations topographiques et de nombreuses images. Certains documents sont en ligne sur les pages des Archives (<https://archives.ville-selestat.fr/>).

Les Archives municipales sont à un lieu à découvrir tout au long de l'année pour les paléographes en herbe comme confirmés. Des expositions y sont régulièrement organisées, sur des thématiques variées reprenant des faits d'actualités ou relatant des périodes historiques.

Contacter les Archives

Adresse postale : Archives Municipales – BP 40188 - 67604 SELESTAT CEDEX

Accueil du public : Archives Municipales -1 avenue de la Liberté - 67600 SELESTAT

Téléphone : 03.88.58.85.24 – Courriel : archives.documentation@ville-selestat.fr

REVUE DE PRESSE DES PRECEDENTES EDITIONS

En 2017

SÉLESTAT | **DNA** | 17

SÉLESTAT Séminaire de paléographie

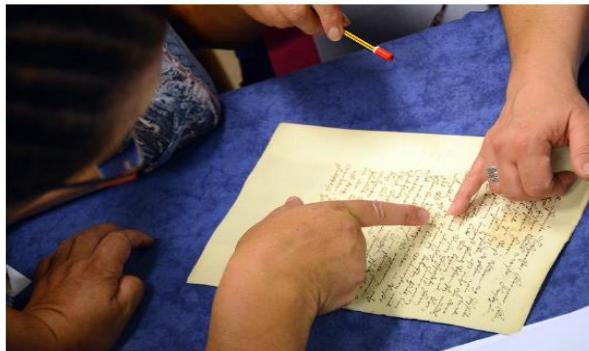
Un voyage à travers les écrits anciens

Durant trois jours, professionnels et amateurs éclairés se sont penchés sur la science de la paléographie. Un récit passionnant de l'histoire à travers l'écriture.

Voyage dans le temps sans machine, la paléographie est la science qui étudie les écritures anciennes manuscrites. Pour ce premier séminaire de trois jours, le service des Archives de la Ville de Sélestat a fait appel à Christophe Woehrlé, spécialiste des langues anciennes, notamment du latin et de l'allemand des XVII^e et XX^e siècle. Si la journée de vendredi était réservée aux professionnels issus des cabinets d'avocats, de notaires ou des mairies, afin de travailler le déchiffrage de textes anciens, les journées de samedi et de dimanche étaient ouvertes à tous.

« Notre métier n'est pas seulement de classer et de ranger »

Une attention particulière fut portée, samedi, sur des textes de 1665 archivés à Sélestat et traitant des problèmes des corporations des tricoteurs de chausses, alors que la journée de dimanche mit en exergue des écrits concernant le moral et l'évolution de la cité humaine en 1917. Pas loin d'une trentaine de sta-



En groupe de trois ou quatre, les stagiaires devaient s'approprier la graphologie des documents du XVII^e siècle, conservés aux archives de Sélestat. PHOTOS DNA

gaires se relayèrent durant des journées studieuses, mais dans une ambiance bon enfant. « Je suis avant tout un amoureux de l'histoire », expliquait Nicolas, qui à 27 ans, suit un Master d'archives, préparant au métier d'archiviste : « Notre travail consiste à aider les chercheurs en histoire, en apportant un premier regard poussé et pointu sur un texte. » De son côté, Marcel, retrai-

té, expliquait : « C'est ma vie professionnelle et mes voyages en Allemagne et en Suisse qui ont été pour beaucoup les déclencheurs de ma passion pour la paléographie, la généalogie sur ma famille, aussi. Je trouve cela très intéressant que les mots flétris ou le suikoku, je laisse une trace dans l'histoire en transcrivant des textes. » Pour Guillaume Kienz, responsable des Archives municipa-

Après trois éditions organisées à Marckolsheim (de 2013 à 2015), le séminaire s'est déplacé à Sélestat. Programmé du 21 au 23 juillet 2017, il a connu un franc succès et les trois journées de stage ont rapidement affiché complet.

La conférence, organisée le samedi 22 en fin d'après-midi apportait un éclairage très intéressant sur la bourgeoisie de Sélestat. Christophe Woehrlé a su captiver l'attention du public très attentif à ses nombreux éclaircissements.

- En 2018 : première édition à la nouvelle Bibliothèque Humaniste

SÉLESTAT Conférence à la Bibliothèque Humaniste, ce soir

L'armistice et Sélestat en 1918

Les Archives de la ville de Sélestat donnent rendez-vous ce week-end aux paléographes professionnels et amateurs en compagnie de l'historien Christophe Woehrlé, pour regarder l'histoire au fond des yeux.

SUITE AU SUCCÈS rencontré pour le premier séminaire de paléographie allemande et latine organisé en 2017 par les Archives de la ville de Sélestat, une deuxième édition est organisée jusqu'à dimanche, dans les locaux prestigieux de la nouvelle Bibliothèque Humaniste.

«Un conflit inscrit dans l'horreur»

Alors que la journée d'hier était réservée aux professionnels et que les inscriptions pour le stage de samedi et dimanche sont closes, ce week-end historique est également l'occasion de se pencher, samedi soir, sur une période trouble en Europe et en Alsace : 1918 et son armistice.

C'est dans le nouvel auditorium de la Bibliothèque Humaniste de Sélestat que l'historien marckolsheimois Christophe Woehrlé présentera à

20 heures sa conférence sur « Sélestat en 1918 ». « Située en plein cœur de l'Alsace, la ville était au carrefour des événements et au centre des attentions d'après-guerre. C'est par le prisme de la cité que je propose de découvrir les conjectures du conflit et de l'Armistice. La Grande Guerre est avant tout une histoire humaine, un conflit inscrit dans l'horreur. C'est au travers de destins individuels exceptionnels que j'aborderai l'humanité au cœur de l'histoire », souligne Christophe Woehrlé.

La question de la commémoration et du devoir de mémoire après 80 années de paix en Europe se pose. La question de la transmission aux générations futures et la nécessité d'entretenir la mémoire d'une guerre seront abordées à travers l'histoire du monument au mort de la ville de Sélestat. L'histoire de l'Alsace, de Sélestat, de la Première Guerre mondiale est une histoire commune à l'humanité. ■

M. K.

► Bibliothèque Humaniste - samedi 21 juillet - 20 h - Entrée libre - Inscriptions : 03 88 58 85 24 ou gatinais.kientz@ville-selestat.fr

STG-BRE-01



La paléographie est la science des écritures pour connaître l'histoire. PHOTO ARCHIVES DNA

Pour la deuxième année d'organisation du séminaire de paléographie à Sélestat, les stagiaires ont eu la chance d'être accueillis dans les locaux de la Bibliothèque Humaniste, ouverte au public depuis quelques semaines à peine.

Plein succès pour cette nouvelle édition, au programme varié, mené selon un rythme dynamique, alliant travaux de lecture, d'écriture, de transcriptions, alternant avec des visites du musée et la vieille ville.

Pour finir la journée, une conférence consacrée à la Ville de Sélestat en 1918, animée par Christophe Woehrlé, attira un nombreux auditoire.

Cet événement s'inscrit dans le cadre de la valorisation du label « ville d'art et d'histoire » et vise à mettre en avant le patrimoine écrit de la ville de Sélestat.